

Woluwe-Saint-Pierre

Personnel. — Nominations et promotion. — Annulation

Un arrêté royal du 11 août 1981, pris en vertu des articles 86 et 87 de la loi communale ainsi que de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971, organisant les agglomérations de communes, annule pour violation de la loi et lésion de l'intérêt général, la délibération du conseil communal de Woluwe-Saint-Pierre du 6 février 1981, en ce qu'elle porte nomination de Mlle V.D., et de M. M.G., au grade de chef de bureau et promotion de M. D.P., au grade de sous-chef de bureau.

Auderghem. — Action disciplinaire

Délibération du conseil communal. — Non-approbation

Un arrêté royal du 25 août 1981, pris en vertu des articles 85 et 130bis de la loi communale et de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, n'approuve pas la délibération du 26 mai 1981 par laquelle le conseil communal d'Auderghem inflige à M. V.R.F., agent de police, la peine disciplinaire de la révocation à la date du 26 mai 1981.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

17 SEPTEMBRE 1981. — Arrêté royal portant adaptation de certaines dispositions régissant les agents de l'Institut géographique national visés à l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, en vue de leur application au sein de cet Institut (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965, relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1976 portant statut pécuniaire du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1954, *Moniteur belge* du 24 mars 1954.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 8 juin 1976, *Moniteur belge* du 19 juin 1976.

Loi du 9 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980.

Arrêté royal du 20 avril 1965, *Moniteur belge* du 15 mai 1965.

Arrêté royal du 21 avril 1965, *Moniteur belge* du 15 mai 1965.

Arrêté royal du 16 juin 1970, *Moniteur belge* du 14 juillet 1970.

Arrêté royal du 30 juillet 1976, *Moniteur belge* du 20 octobre 1976.

Arrêté royal du 16 novembre 1976, *Moniteur belge* du 27 novembre 1976.

Arrêté royal du 24 octobre 1978, *Moniteur belge* du 5 décembre 1978.

Sint-Pieters-Woluwe

Personeel. — Benoemingen en bevorderingen. — Vernietiging

Bij koninklijk besluit d.d. 11 augustus 1981 genomen krachtens de artikelen 86 en 87 van de gemeentewet en artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties van gemeenten, is vernietigd omdat zij de wet schendt en het algemeen belang schaadt, de beslissing van de gemeenteraad van Sint-Pieters-Woluwe d.d. 6 februari 1981, wat betreft de benoeming van Juffr. V.D. en de heer M.G. tot bureauchef en de bevordering van de heer D.P. tot onderbureauchef.

Oudergem. — Tuchtactie

Gemeenteraadsbeslissing. — Niet-goedkeuring

Bij koninklijk besluit d.d. 25 augustus 1981, genomen krachtens artikel 85 en 130bis van de gemeentewet, en artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, is niet goedgekeurd de beslissing d.d. 26 mei 1981, waarbij de gemeenteraad van Oudergem aan de heer V.R.F. de tuchtstraf van de ontzetting op datum van 26 mei 1981 oplegt.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

17 SEPTEMBER 1981. — Koninklijk besluit tot aanpassing van sommige bepalingen die gelden voor de ambtenaren van het Nationaal geografisch instituut gevisieerd in artikel 24, § I, van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut, met het oog op de toepassing ervan in de schoot van dit Instituut (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpessoel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1976 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpessoel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1954, *Belgisch Staatsblad* van 24 maart 1954.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 8 juni 1976, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1976.

Wet van 9 augustus 1980, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.

Koninklijk besluit van 20 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1965.

Koninklijk besluit van 21 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1965.

Koninklijk besluit van 16 juni 1970, *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1970.

Koninklijk besluit van 30 juli 1976, *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 1976.

Koninklijk besluit van 16 november 1976, *Belgisch Staatsblad* van 27 november 1976.

Koninklijk besluit van 24 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 5 december 1978.

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 janvier 1981;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 janvier 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire de réforme institutionnelle du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Considérant que les dispositions de l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, ont produit leurs effets le 29 juin 1976 et que dès lors il s'avère indispensable et urgent de consacrer sans nouveau retard les mesures d'exécution qui s'imposent;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application aux agents visés à l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, des règles qui en vertu du même article 24, § 1er, de cette loi du 8 juin 1976 leur sont toujours applicables, il y a lieu de substituer aux mots repris à la colonne 1 qui figurent dans ces règles, ceux qui se trouvent en regard dans la colonne 2 :

Colonne
1
Kolom

Ministère, département, administration ou autres mots équivalents.

Ministerie, departement, bestuur of andere equivalente woorden.

Secrétaire général, directeur général de l'administration, chef d'établissement, chef d'administration.

Secretaris-generaal, directeur-generaal van het bestuur, hoofd van de inrichting, chef van het bestuur.

Art. 2. Les agents visés à l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976, continuent à être promus ou être démis de leurs fonctions par l'autorité à ce désignée par les statuts qui en vertu de l'article 24, § 1er, de cette loi du 8 juin 1976 leur sont toujours applicables.

Art. 3. § 1er. Pour l'application aux agents visés à l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976, des règles qui en vertu du même article 24, § 1er, de cette loi du 8 juin 1976 leur sont toujours applicables, il est institué un Conseil consultatif qui se substitue d'une part au Conseil scientifique prévu à l'article 7 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, et d'autre part, au jury de recrutement et de promotion prévu à l'article 6 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat.

§ 2. Le Conseil consultatif est institué par Nous sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale.

Art. 4. Le Conseil consultatif visé à l'article 3 du présent arrêté est chargé en matière de promotions des agents visés à l'article 24, § 1er, de la loi du 8 juin 1976, des attributions conférées au Conseil scientifique et au jury de recrutement et de promotion par la réglementation régissant le personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, ainsi que le personnel administratif, le personnel technique et les gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 5. § 1er. Le Conseil consultatif est composé, pour moitié, du Fonctionnaire dirigeant de l'Institut géographique national et du Chef de la Direction de la Géodésie, de la Direction de la Photogrammétrie et de la Direction de la Cartographie, et, pour moitié, de personnalités choisies en dehors de l'Institut en raison de leur compétence dans les disciplines en cause.

Gelet op het advies van de Algemene syndicale raad van advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 6 januari 1981;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 januari 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet tot hervorming van de instellingen van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Overwegende dat de beschikkingen van artikel 24, § 1, van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut, tot 29 juni 1976 terugwerkten en dat het derhalve noodzakelijk en dringend is de hiertoe nodige uitvoeringsmaatregelen zonder verder uitstel te bekrachtigen;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing op de ambtenaren gevisceerd in artikel 24, § 1, van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal geografisch instituut, van de regelen die krachtens hetzelfde artikel 24, § 1, van deze wet van 8 juni 1976, steeds op hen toepasselijk zijn, dienen de woorden vermeld in kolom 1 welke voorkomen in die regelen, vervangen te worden door de woorden die er tegenover in kolom 2 geplaatst zijn :

Colonne
2
Kolom

Organisme.

Organisme.

Fonctionnaire dirigeant.

Leidend ambtenaar.

Art. 2. De personeelsleden bedoeld in artikel 24, § 1, van de wet van 8 juni 1976, worden verder bevorderd of uit hun ambt ontslagen door de overheid hiertoe aangewezen door de statuten die krachtens artikel 24, § 1, van deze wet van 8 juni 1976 steeds op hen van toepassing zijn.

Art. 3. § 1. Voor de toepassing op de ambtenaren bedoeld in artikel 24, § 1, van de wet van 8 juni 1976, van de regelen die krachtens artikel 24, § 1, van deze wet van 8 juni 1976 steeds op hen toepasselijk zijn, wordt een Raad van advies ingesteld die enerzijds de wetenschappelijke Raad vervangt die in artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, is voorzien, en anderzijds de jury voor werving en bevordering vervangt die in artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, is voorzien.

§ 2. De Raad van advies wordt door Ons ingesteld op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging.

Art. 4. De Raad van advies bedoeld in artikel 3 van dit besluit is inzake bevorderingen van de ambtenaren gevisceerd in artikel 24, § 1, van de wet van 8 juni 1976, belast met de bevoegdheden toegekend aan de Wetenschappelijke raad en aan de jury voor werving en bevordering door de reglementering welke op het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, alsook op het administratief personeel, het technisch personeel en het vak- en dienstpenseel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, toepasselijk is.

Art. 5. § 1. De Raad van advies is samengesteld, voor de ene helft, uit de Leidend ambtenaar van het Nationaal geografisch instituut en de Chef van de Directie van de Geodesie, van de Directie van de Fotogrammetrie, alsook van de Directie van de Cartografie, en, voor de andere helft, uit personaliteiten gekozen buiten het Instituut ter wille van hun bevoegdheid in de betrokken disciplines.

§ 2. La Présidence du Conseil consultatif est assumée par le Fonctionnaire dirigeant de l'Institut géographique national, ou, en son absence, par une des personnalités visées au § 1er, du présent article, à ce désignée par Notre Ministre de la Défense nationale.

§ 3. En dehors du Fonctionnaire dirigeant dont le mandat est permanent, les membres du Conseil consultatif sont nommés pour un terme de quatre ans.

§ 4. Les membres du Conseil consultatif bénéficient des indemnités pour frais de voyage et de séjour accordés aux agents de l'Etat.

Pour l'application de ces dispositions réglementaires, les membres du Conseil consultatif qui ne font pas partie du personnel de l'Institut géographique national et dont le rang n'est pas fixé effectivement dans l'administration, l'établissement ou l'organisme dont ils font partie, sont assimilés à des fonctionnaires du rang 16.

Art. 6. Sont abrogés :

— l'arrêté royal du 24 octobre 1978 portant institution à l'Institut géographique national du Conseil scientifique prévu par l'article 7 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat;

— l'arrêté royal du 16 novembre 1976 portant institution à l'Institut géographique national du jury de recrutement et de promotion prévu par l'article 6 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

F. SWAELEN

6 OCTOBRE 1981. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents du Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, qui constituent un même degré de la hiérarchie (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 18 juillet 1966, *Moniteur belge* du 2 août 1966.

Arrêté royal du 21 avril 1965, *Moniteur belge* du 5 mai 1965.

Arrêté royal du 16 juin 1970, *Moniteur belge* du 14 juillet 1970.

Arrêté royal du 25 août 1971, *Moniteur belge* du 23 septembre 1971.

Arrêté royal du 11 juin 1976, *Moniteur belge* du 29 juin 1976.

§ 2. Het voorzitterschap van de Raad van advies wordt waargenomen door de Leidend ambtenaar van het Nationaal geografisch instituut, of, in zijn afwezigheid, door een van de in § 1 van dit artikel geviseerde personeelsleden hiertoe door Onze Minister van Landsverdediging aangewezen.

§ 3. Buiten de Leidend ambtenaar, wiens mandaat permanent is, worden de leden van de Raad van advies benoemd voor een termijn van vier jaar.

§ 4. De leden van de Raad van advies genieten de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten toegekend aan het Rijkspersoneel.

Voor de toepassing van deze reglementaire bepalingen, worden de leden van de Raad van advies die niet tot het personeel van het Nationaal geografisch instituut behoren en waarvan de rang niet effectief is vastgesteld in het bestuur, de inrichting of de instelling waartoe zij behoren, met ambtenaren van rang 16 gelijkgesteld.

Art. 6. Worden opgeheven :

— het koninklijk besluit van 24 oktober 1978 tot instelling bij het Nationaal geografisch instituut van een Wetenschappelijke Raad bedoeld bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat;

— het koninklijk besluit van 16 november 1976 tot instelling bij het Nationaal geografisch instituut van een jury voor werving en bevordering bedoeld bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

F. SWAELEN

6 OKTOBER 1981. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van het Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 18 juli 1966, *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1966.

Koninklijk besluit van 21 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1965.

Koninklijk besluit van 16 juni 1970, *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1970.

Koninklijk besluit van 25 augustus 1971, *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1971.

Koninklijk besluit van 11 juni 1976, *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 1976.